

LUXEMBOURG



Treaty Series No. 90 (1961)

## Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of Luxembourg

extending the Agreement of February 21,  
to British Visitor's Passports issued  
in the Channel Islands and the  
Isle of Man

Luxembourg, May 15–June 19, 1961

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs  
by Command of Her Majesty  
October 1961*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FIVEPENCE NET

Cmnd. 1511

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN  
IRELAND AND THE GOVERNMENT OF LUXEMBOURG  
EXTENDING THE AGREEMENT OF FEBRUARY 21, 1961, TO  
BRITISH VISITOR'S PASSPORTS ISSUED IN THE CHANNEL  
ISLANDS AND THE ISLE OF MAN**

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Luxembourg to the Minister for Foreign  
Affairs of Luxembourg*

No. 33

1624/61

*British Embassy,*

Your Excellency,

*Luxembourg, May 15, 1961.*

I have the honour to refer to the Agreement constituted by the Exchange of Notes of the 21st of February, 1961 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg concerning the acceptance of British Visitor's Passports for travel between the United Kingdom and Luxembourg<sup>(1)</sup>.

2. I have to inform Your Excellency that as from the 1st of June, 1961, British Visitor's Passports will be available for issue in the Channel Islands and the Isle of Man to British subjects, citizens of the United Kingdom and Colonies. These British Visitor's Passports will be valid for one year from the date of issue. An applicant for a British Visitor's Passport will not be required by the authorities of the Channel Islands or the Isle of Man to produce documentary evidence of his identity and national status, but he will be required to sign a declaration that he is a British subject, citizen of the United Kingdom and Colonies. Specimens of the British Visitor's Passports to be issued by the authorities of Jersey, Guernsey and the Isle of Man are attached as Annexes A, B and C to the present Note<sup>(2)</sup>.

3. I now have the honour to propose, on the instructions of Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, that reference to "British Visitor's Passport" in sub-paragraph 1 of the third paragraph of my Note No. 13 of the 21st of February, 1961, shall be deemed to include the British Visitor's Passports issued by the Channel Islands and the Isle of Man authorities, and the words "their territory" in the second line of sub-paragraph 2 of the third paragraph of that Note shall be understood to mean the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man.

4. If the above proposals are acceptable to the Government of Luxembourg, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply to that effect should place on record the agreement of the two Governments in this matter.

I avail, &c.

H. W. A. FREESE-PENNEFATHER.

---

(1) "Treaty Series No. 29 (1961)", Cmnd. 1356

(2) Not reproduced.

90

No. 2

*The Minister for Foreign Affairs ad interim of Luxembourg to Her Majesty's  
Ambassador at Luxembourg*

*Ministère des Affaires Étrangères,*

Monsieur l'Ambassadeur, *Luxembourg, le 19 juin 1961.*

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre—no. 33 1624/61—du 15 mai 1961, par laquelle vous avez bien voulu m'informer qu'à partir du 1<sup>er</sup> juin 1961 les autorités des Iles Anglo-Normandes et de l'Île du Man délivrent également des "British Visitor's Passports" aux ressortissants britanniques, citoyens du Royaume-Uni et des Colonies. Ces documents auront une durée de validité d'un an.

Vous avez bien voulu proposer au Gouvernement luxembourgeois que dans le terme "British Visitor's Passport", dans le point 1 de l'Arrangement du 21 février 1961 entre le Gouvernement britannique et le Gouvernement luxembourgeois, se trouvent inclus également les "British Visitor's Passports" délivrés par les autorités des Iles Anglo-Normandes et de l'Île du Man et que par les mots "their territory", dans le point 2 dudit Arrangement, il y ait lieu d'entendre les territoires du Royaume-Uni, des Iles Anglo-Normandes et de l'Île du Man.

J'ai l'honneur de vous informer que le Gouvernement luxembourgeois marque son accord à cette interprétation de l'Arrangement du 21 février 1961 qu'il considère comme modifié dans ce sens par votre note du 15 mai ainsi que par la présente qui y fait réponse.

Je saisis, etc.

Le Ministre des Affaires Étrangères, *a.i.*,

P. WERNER.

(Translation of No. 2)

*Ministry of Foreign Affairs,*

Monsieur l'Ambassadeur, *Luxembourg, June 19, 1961.*

I have the honour to acknowledge receipt of your Note No. 33 (1624/61) of the 15th of May, 1961, in which you informed me that as from the 1st of June, 1961, the authorities of the Channel Islands and the Isle of Man would also issue British Visitor's Passports to British subjects, citizens of the United Kingdom and Colonies. These documents will be valid for one year.

You proposed to the Luxembourg Government that the term "British Visitor's Passport" in clause 1 of the Agreement of the 21st of February, 1961, between the British Government and the Luxembourg Government should also include British Visitor's Passports issued by the Channel Islands and the Isle of Man authorities, and that the words "their territory" in clause 2 of that Agreement should be understood to mean the territories of the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man.

I have the honour to inform you that the Luxembourg Government agrees to this interpretation of the Agreement of the 21st of February, 1961, which it considers modified in that sense by your Note of the 15th of May and the present reply.

I avail, &c.

The Minister for Foreign Affairs, *ad interim*,

P. WERNER.

Printed in England and published by  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE